

## הודעה על פטור מאישור הסדר כובל

לפי חוק ההגבלים העסקיים, התשמ"ח-1988

בתוקף סמכותי לפי סעיף 14 לחוק ההגבלים העסקיים, התשמ"ח-1988, אני מודיע כי החלטתי לפטור את הצדדים להסדר מהחובה לקבל את אישור בית הדין להסדר כובל שפרטיו הם:

מס' תיק	הצדדים	סוג ההסדר	הענף
3200	אורלייט תעשיות (1959) בע"מ אקספורט-ארז בע"מ	שיתוף פעולה בייצור ושיווק קסדות	ציוד צבאי
3698 תיק קודם 1946	פלגל חפציבה חוליות תעשיות פלסטיקה	שיווק משותף בתחום הצנרת, הבניה והתשתית	צנרת בניה ותשתית
3730	הידורים חברה לשווק ויבוא בע"מ פרי גליל שווק (1949) בע"מ	שירותי הפצה של שימורי דגים וטלטי דגים	שימורי דגים
3748	הייקו טכנולוגיות בע"מ אסקי תוכנות משפטיות בע"מ	שיתוף פעולה בתחום מאגרי טפסים ומסמכים משפטיים	מאגר מסמכים משפטיים
3832	תפן יזמות בע"מ דנקר השקעות בע"מ	ייוזם, הקמה, ניהול והפעלה של פארקים לחעשיה	פארקים לחעשיה
3883	ציוד הנדסי דל-תה בע"מ חברת השקעות דיסקונט בע"מ אינטר-גאמא חברה להשקעות בע"מ גנרל מהנדסים בע"מ	הסכם אי תחרות בייבוא, שיווק והפצת מערכות ומוצרים עתירי הנדסה לשוק המוסרי וההנדסי	ציוד הנדסי
3881	טרמינל ו שירותי נסיעות ותיירות בע"מ אוריינט ללוד (רמת גן) סוכנות נסיעות ותיירות 1987 בע"מ	הסכם אי תחרות בתחום שירותי תיירות	תיירות

בהתאם לסעיף 15(א) לחוק האמור, נתונה החלטתי זו לער בפני אב בית הדין להגבלים עסקיים על ידי איגוד עסקי, איגון צרכנים או כל אדם העלול להיפגע מההסדר הכובל שעליו ניתן הפטור.

החלטות הפטור פתוחות לעיון הציבור בתיקי הפטור במשרד רשות ההגבלים העסקיים, רח' כנפי נשרים 22, קומה ג', ירושלים, בשעות העבודה הרגילות.

ב' באב התש"ס (21 באוגוסט 2000)  
(חמ 41-3)

דוד תדמור

הממונה על ההגבלים העסקיים

<sup>1</sup> ס"ח התשמ"ח, עמ' 128; התש"ס, עמ' 113.  
<sup>2</sup> ס"ח התש"ס, עמ' 113.



# רשות ההגבלים העסקיים

ירושלים, 21.7.88

פס - 3581

לכבוד  
גבי עליזה רוזן  
הממונה על חקיקת משנה  
משרד המשפטים  
רחוב צאלאח א-דין  
ירושלים

ג.נ.

## הודעה בעניין פטור מאישור הסדר כובל לפרסום ברשומות

הנני מתכבדת להעביר הודעה על פטור מאישור הסדר כובל לפרסום ברשומות לפי  
סעיף 14(ג) לחוק ההגבלים העסקיים התשמ"ח - 1988.

בברכה,

צפורה נחמו  
רשמת הגבלים עסקיים

העתק: כבוד אב בית הדין להגבלים עסקיים  
כבוד המשנה לאב בית הדין להגבלים עסקיים

רח' כנפי נשרים 22 ת.ד. 34281, ירושלים 91341 טלפון: 02-6556111 פקס: 02-6515330



## רשות ההגבלים העסקיים

### הודעה על פטור מאישור הסדר כובל לפי חוק ההגבלים העסקיים, התשמ"ח – 1988

בתוקף סמכותי לפי סעיף 14 לחוק ההגבלים העסקיים, התשמ"ח – 1988<sup>1</sup>, אני מודיע כי החלטתי לפטור את הצדדים להסדר מהחובה לקבל את אישור בית הדין להסדר כובל שפרטיו הם:

מספר תיק	הצדדים	סוג ההסדר	הענף
3200	אורלייט תעשיות (1959) בע"מ אקספורט-ארז בע"מ	שיתוף פעולה בייצור ושיווק קסדות	ציוד צבאי
3698 תיק קודם 1946	פלגל חפציבה חוליות תעשיות פלסטיקה	שיווק משותף בתחום הצנרת, הבנייה והתשתית	צנרת בנייה ותשתית
3730	הידורים חברה לשווק ויבוא בע"מ פרי גליל שווק (1949) בע"מ	שירותי הפצה של שימורי דגים וסלטי דגים	שימורי דגים
3748	הייקו טכנולוגיות בע"מ אסקי תוכנות משפטיות בע"מ	שיתוף פעולה בתחום מאגרי טפסים ומסמכים משפטיים	מאגר מסמכים משפטיים
3832	תפן יזמות בע"מ דנקר השקעות בע"מ	יזום, הקמה, ניהול והפעלה של פארקים לתעשייה	פארקים לתעשייה
3883	ציוד הנדסי דל-תה בע"מ חברת השקעות דיסקונט בע"מ אינטר-גאמא חברה להשקעות בע"מ גינרל מהנדסים בע"מ?	הסכם אי-תחרות ביבוא שיווק והפצת מערכות ומוצרים עתירי הנדסה לשוק המוסדי וההנדסי	ציוד הנדסי

<sup>1</sup> ס"ח התשמ"ח, עמ' 128

3881	טרמינל 1 שירותי נסיעות ותיירות בע"מ אוריינט ללוי (רמת גן) סוכנות נסיעות ותיירות 1987 בע"מ	הסכם אי תחרות בתחום שירותי תיירות	תיירות
------	---	--------------------------------------	--------

בהתאם לסעיף 15(א) לחוק<sup>2</sup>, נתונה החלטתי זו לערר בפני אב בית הדין להגבלים עסקיים על ידי איגוד עסקי, ארגון צרכנים או כל אדם העלול להפגע מההסדר הכובל עליו ניתן הפטור.

החלטות הפטור פתוחות לעיון הציבור בתיקי הפטור במשרד רשות ההגבלים העסקיים, רח' כנפי נשרים 22, קומה ג', ירושלים, בשעות העבודה הרגילות.

ד"ר דוד תדמור  
הממונה על הגבלים עסקיים



ירושלים, כ' אב, תש"ס  
21 אוגוסט, 2000

<sup>2</sup>סי"ח התש"ס, עמ' 113



## רשות ההגבלים העסקיים

ירושלים, ט' באב, תש"ס

10 באוגוסט 2000

פטור: 3881

בפקס:

03-5271736

בפקס:

03-5237957

לכבוד

עו"ד מוטי זהבי

א.ד. גורדון 17

תל-אביב

לכבוד

עו"ד מרב עופר

רחוב הירקון 113

תל-אביב

הנדון: החלטה בעניין פטור מאישור הסדר כובל בין – טרמינל 1 שירותי נסיעות ותיירות בע"מ –

אורינט ללוי (רמת גן) סוכנות נסיעות ותיירות 1987 בע"מ

הנני מתכבדת להעביר אליכם את החלטת הממונה על הגבלים עסקיים, לפי סעיף 14 לחוק  
ההגבלים העסקיים התשמ"ח - 1988, בדבר מתן פטור מהחובה לקבל את אישור בית הדין להסדר  
כובל שבין הצדדים בנדון.

בכבוד רב ובברכה,

צפורה נחמון, עו"ד

רשות הגבלים עסקיים



## רשות ההגבלים העסקיים

### החלטה לפי סעיף 14 לחוק ההגבלים העסקיים, התשמ"ח-1988

#### בדבר מתן פטור מאישור הסדר כובל

#### הסכם בין טרמינל 1 נסיעות ותיירות בע"מ

#### לבין אוריינטל ללוי (רמת גן) סוכנות נסיעות 1987 בע"מ

#### 1. פתח דבר

ביום 6 ביולי 2000 הוגשה בקשה למתן פטור לפי סעיף 14 לחוק ההגבלים העסקיים, התשמ"ח-1988, (להלן: "חוק ההגבלים העסקיים" או "החוק") להסכם בין טרמינל 1 שירותי נסיעות ותיירות בע"מ (להלן: "טרמינל") לבין אוריינטל ללוי (רמת-גן) סוכנות נסיעות ותיירות 1987 בע"מ (להלן: "אוריינטל"), בגין תניות אי תחרות המופיעות בו. התניות נלוות לעסקת מיזוג שאושרה על ידי ביום 2 באוגוסט 2000<sup>1</sup>, מכוחה רוכשת טרמינל את כל הפעילות הקמעונאית של אוריינטל בתמורה לחלוקה שווה בינה ובין בעלי המניות באוריינטל ברווחים ובהפסדים שינבעו מהפעילות הקמעונאית.

לאחר שבחנתי את ההסדר ואת הכבילות המצויות בו, כמו גם את השפעתם האפשרית על התחרות בשוק הרלוונטי, ולאחר שנועצתי בועדה לפטורים ולמיזוגים, שוכנעתי כי הכבילות אינן מגבילות את התחרות בחלק ניכר של השוק המושפע מן ההסדר, וכי הן אינן פוגעות פגיעה של ממש בתחרות בשוק כאמור, כי עיקרו של ההסדר אינו בהפחתת התחרות או במניעתה, וכי אין בו כבילות שאינן נחוצות למימוש עיקרו. מטעמים אלה ראוי ההסדר לפטור לפי סעיף 14 לחוק ההגבלים העסקיים, בכפוף לתנאים המנויים בסיפא להחלטתי, בשל הנימוקים שיפורטו להלן.

#### 2. תיאור הצדדים

טרמינל, חברה פרטית המוחזקת בבעלותה המלאה של כלל תיירות בע"מ (להלן: "כלל תיירות"), עוסקת בתחום התיירות היוצאת הקמעונאית. במסגרת פעילותה מספקת החברה מגוון רחב של שירותי נסיעות ותיירות, הכוללים שירותי טיסה ליעדים שונים בעולם, באמצעות מערכות תקשורת למרכזי ההזמנות של חברות התעופה וחברות הצ'רטרים בארץ ובחו"ל. כן מספקת טרמינל שירותי קרקע, הכוללים הזמנת חדרי מלון, הזמנת רכב בחברות השכרת רכב, כיסוי ביטוחי לשהייה בחו"ל, הזמנת מקומות בטיולים מאורגנים בחו"ל לרבות הפלגות, טיפול בהוצאת אשרות כניסה, הוצאת דרכונים וחידושם, ושאר שירותי קרקע. את פעילותה מבצעת טרמינל באמצעות תשע סוכנויות נסיעות קמעונאיות.

כלל תיירות היא חברה ציבורית, הפועלת בשוק התיירות בשני תחומים עיקריים: תחום המלונאות, באמצעות אחזקה וניהול מלונות הפזורים ברחבי הארץ, ותחומי התיירות היוצאת והנכנסת, טיסות שכר וייצוג חברות תעופה זרות. בתחומים אלה היא פועלת באמצעות 32 סניפים: 23 סוכנויות נסיעות קמעונאיות המשתייכות לרשתות "דיזנהויז", "טיולי הגליל"

<sup>1</sup>תיק מיזוג 3870.

ו"דיזנהויז-טרמינל" (שכונתה בעבר "דיזנהויז-פלתורס"), ועוד תשע סוכנויות סיטונאיות המתמחות במתן שירותי תיירות לסוכנויות הנסיעות.

אוריינט היא חברה פרטית המוחזקת על ידי גב' רות מגן וגב' אורלי בן-ארי בחלקים שווים. בבעלות החברה סוכנות נסיעות קמעונאית אחת ברמת גן העוסקת בתחום התיירות היוצאת באספקת שירותי טיסה ושירותי קרקע לקהל לקוחותיה.

### 3. הענף הרלוונטי

תחום ההסכם השוק הקמעונאי של שירותי התיירות, קרי סוכנויות הנסיעות העוסקות בשיווק ישיר של שירותי טיסה וקרקע לצרכן הסופי. "משרד לתיור" ו"סוכנות נסיעות" מוגדרים בחוק שירותי תיירות, תשל"ו-1976 כ"שירותי תיירות", וככאלה נדרשים הם לרשיון ממשרד התיירות.<sup>2</sup> החל מיום 1 בינואר 2002 תבוטל חובת הרישוי, עם היכנסו לתוקף של סעיף 28 לחוק ההסדרים במשק המדינה (תיקוני חקיקה להשגת יעדי התקציב והמדיניות הכלכלית לשנת הכספים 1999), התשנ"ט-1999, המתקן את חוק שירותי תיירות. בהתאם יפחתו באופן משמעותי חסמי הכניסה לפתיחת סוכנות תיירות, המתקיימים כיום בדמותה של חובת הרישוי.

השוק הקמעונאי של שירותי התיירות תחרותי באופיו: בישראל פועלות 744 סוכנויות, הפזורות ברחבי הארץ; רובן עצמאיות, וחלקן פועל במסגרת רשתות כלל-ארציות - כעשר במספר - אשר הגדולות שבהן הן "אופיר טורס", "איסתא" ו"דיזנהויז-טרמינל".

### 4. ההסכם

בהתאם לעסקת המיזוג שאושרה על ידי רוכשת טרמינל את כל הפעילות הקמעונאית של אוריינט, בתמורה לחלוקה שווה בינה ובין בעלי המניות באוריינט ברווחים ובהפסדים שינבעו מהפעילות הקמעונאית. כך תשתלב סוכנות הנסיעות המוחזקת בידי אוריינט, ברשת סוכנויות הנסיעות "דיזנהויז-טרמינל" שבבעלות כלל תיירות.

ההסכם כולל שלוש תניות אי תחרות: לפי סעיף 3.6 להסכם מתחייבת אוריינט לפעול לחיוב עובדיה כלפיה וכלפי טרמינל באיסור תחרות ושמירת סודיות. בהתאם לכתב ההתחייבות עליו יתבקשו העובדים לחתום, מתחייבים העובדים כי בפרק זמן של 18 חודשים מיום הפסקת עבודתם בחברה הם לא יעמדו בקשרים עסקיים שעניינם נסיעות ותיירות עם לקוחות המשרד ו/או לקוחות קבוצת דיזנהויז, בראשה עומדת חברת כלל תיירות.

סעיף 4.15 להסכם קובע כי אם אוריינט תיזום את סיום ההסכם, החל מתקופה שלאחר שנתיים מיום חתימתו ולמשך שנה אחת, לא יהיו אוריינט, או כל חברה אחרת שתוקם על ידי בעלי המניות בה או מנהליה באופן אישי, רשאים להתקשר עם חברת נסיעות אחרת.

סעיף 8 להסכם קובע כי במשך תקופת ההסכם, אוריינט, בעלות המניות בה (גב' אורלי בן-ארי וגב' רות מגן) וסוכן הנסיעות הבכיר העובד בה, מר גרשון מגון, לא יפעלו בענף התיירות הקמעונאית

<sup>2</sup> בהתאם להנחיות פנימיות של משרד התיירות, אשר הוצאו בעקבות הוראות צו הפיקוח על מצרכים ושירותים (סוכנויות לנסיעות, לנופש ותיירות פנים ומשרדים לתיור), תשכ"ז - 1967, על מנת לקבל רשיון נדרש מפעיל של סוכנות נסיעות, בין היתר, להמציא ערבות בגובה של 180 אלף דולר (ועד למקסימום 450 אלף דולר עת מפעיל הוא מספר סוכנויות), להכשיר כוח אדם לשם מתן שירותי תיירות, ולפעול במשרד ששטחו 25 מ"ר לפחות אשר בו תאורה, חימום, קרור ואוורור מתאימים.

או הסיטונאית אלא אך ורק באמצעות הפעילות העסקית החדשה של סוכנות הנסיעות כפי שתבוא לידי ביטוי בעקבות עסקת המיזוג, וכי לא יתחרו בפעילות אוריינט או בפעילות טרמינל.

## 5. השפעת ההסכם על התחרות

הכבילות בן עסקינן הן כבילות נלוות למיזוג אשר נבחן על ידי הממונה על הגבלים עסקיים, ואושר לאחר שנמצא כי אין הוא מקים חשש לפגיעה בתחרות.<sup>3</sup>

בנסיבות העניין, על מאפייני השוק הרלוונטי ותנאיו, התחייבות אוריינט, מנהליה ועובדיה שלא להתחרות בגוף הממוזג, לפעול אך באמצעותו ולדאוג לשמירת סודיות, היא התחייבות סבירה. כאלה הן גם התחייבות העובדים שלא לעמוד בקשרים עסקיים עם לקוחות אוריינט או קבוצת דיזנהויז, לאחר הפסקת עבודתם באוריינט לפרק זמן בן 18 חודשים,<sup>4</sup> והתחייבות אוריינט שלא להתקשר עם חברת נסיעות מתחרה, למשך שנה מעת סיום ההסכם.

שילוב הכוחות שבין הצדדים ושיתוף הפעולה השורר עתה ביניהם מחייבים את הסכמתם שלא להתחרות ביניהם בתחומי הפעילות.<sup>5</sup> בהעדר הסכמה מעין זו, עלולים האינטרסים המשותפים להיפגע, בשל ניגודי עניינים הנובעים מהתחרות. בהתאם לאמור, תניות אי התחרות סבירות הן ואין הן פוגעות פגיעה של ממש בתחרות.

## 6. הערה על הזיקה בין דיני התחרות לדיני העבודה

הפטור המבוקש כאן נבחן לפי דיני ההגבלים העסקיים, ולפיהם בלבד. ברור שקבלת פטור לפי דיני ההגבלים העסקיים אין בה כדי להתיר דבר האסור על-פי דין אחר. אני מעיר זאת על רקע השינויים המפליגים - והמבורכים, מנקודת מבט של תחרות - אותם חווה לאחרונה עולם דיני העבודה.

שני פסקי דין מהותיים, שיצאו מבית היוצר של בית הדין הארצי לעבודה, עשויים אולי להשליך על תניות כגון זו הקבועה בהסכם בין הצדדים, לפיה יתחייבו כל עובדי אוריינט לחתום על הסכמה כי למשך 18 חודשים מתום הפסקת עבודתם בחברה הם לא יעמדו בקשרים עסקיים שעניינם נסיעות ותיירות עם לקוחות המשרד או עם לקוחות קבוצת דיזנהויז. בעניין צ'ק פוינט,<sup>6</sup> בו התווה נשיא בית הדין לעבודה, כבי השופט סטיבן אדלר, את ההלכה באשר לתניות אי תחרות, נקבע כך:

"לתניית הגבלת עיסוק בחוזה עבודה אישי אין ליתן, לכשעצמה, משקל רב. יש לייחס לתנייה נפקות רק אם היא סבירה ומגנה בפועל על האינטרסים של שני הצדדים, לרבות המעסיק הקודם ובעיקר על סודותיו המסחריים. בהעדר קיומן של נסיבות כפי שיפורטו להלן,

<sup>3</sup> לאבחנה בין כבילה נלווית (ancillary restraint) לכבילה עירומה (naked restraint) ראה P. Areeda & Hovenkamp *Antitrust Law* (Volume XI, 1998), § 1904.

<sup>4</sup> לגבי תניות אי תחרות בתום העסקה ראו פסק דינו של כבי אב בית הדין השופט יי עדיאל בערר 2/97, **עמית מזרחי נ' הממונה על הגבלים עסקיים**; 1999 **הגבלים עסקיים** 3004577.

<sup>5</sup> ע"א 415/88 **החברה הכלכלית לאילת (חכ"א) בע"מ נ' ברטון תכנון וייצור בע"מ**, פ"ד מ"ג(4) 672. באותו מקרה נקבע כי כאשר מוקמת שותפות אשר אינה מביאה לפגיעה בתחרות, חרי שהימנעותם של שותפים להתחרות זה בזה וכן בשותפות בתחומי הפעילות המשותפת, היא התחייבות נלווית, ואף מובנת מאליה.

<sup>6</sup> ע"ע 164/99 **דן פורמר וצ'ק פוינט טכנולוגיה תוכנה בע"מ נ' דגארד בע"מ** (טרם פורסם).

8



ובעיקר בהעדר "סודות מסחריים", גובר עקרון חופש העיסוק על עקרון חופש ההתקשרות.<sup>7</sup>

בהמשך פסק הדין נקבע כי בטרם יגביל בית הדין את עיסוק העובד ייבחן כל מקרה לגופו, בהתאם לנסיבותיו. בין היתר ייבחן קיומם של סודות מסחריים השייכים למעסיק הקודם, הכשרה מיוחדת שהושקעה בעובד, תמורה מיוחדת שקיבל העובד עבור הגבלת העוסק, ותום הלב של העובד והמעסיק החדש.

עוד מציין נשיא בית הדין לעבודה, כי בין הטעמים למדיניות זו עומד הטעם לפיו המשק המודרני מבוסס על קיומה של תחרות חופשית וכלכלה חופשית, גם באשר להון אנושי. הגבלה על זכות העובד לעבור ממקום עבודה אחד למשנהו פוגעת בתחרות החופשית, ולכן פוגעת במשק.

בפסק הדין בעניין סופר פארם,<sup>8</sup> מיישם בית הדין הארצי לעבודה את הלכת צ'ק פוינט. בית הדין יוצא מנקודת המוצא לפיה שלילה או הגבלה של האפשרות לעסוק בעבודה או במשלח יד פוגעות בחופש העיסוק המהווה זכות יסוד. יחד עם זאת, בית הדין בוחן האם ההעסקה במקום החדש תפגע בסודות המסחריים של המעסיק הראשון, והאם קורס בו השתתף העובד נופל בגדר "הכשרה מיוחדת" המצדיקה את הגבלת עיסוקו. דעת הרוב, מפי נשיא בית הדין לעבודה, כבי' השופט סטיבן אדלר, קבעה כי:

"מחומר הראיות שהונח בפנינו עולה, כי המידע המועט שהיה בידי העובד לא נפל בגדר "סוד מסחרי", לא היתה בו תועלת מרובה לנו-פארם ומידע זה לא הצדיק את הגבלת חופש העיסוק של העובד. זאת ועוד, התמורה אשר העובד קיבל עבור ההתחייבות אשר נטל על עצמו, היינו, ההשתתפות בקורס, אינה מצדיקה, במכלול נסיבות המקרה, את הגבלת עיסוקו".<sup>9</sup>

בהמשך שב ועומד בית הדין על הקשר שבין כלכלה חופשית ותחרותית, לבין חופש העיסוק:

"הגבלת העיסוק ומתן תוקף לסעיפי הגבלת העיסוק מונעים בעד העובד קידום והשגת שכר ראוי יותר, אותו יש באפשרותו לקבל על פי תנאי השוק החופשי והתחרותי. היה וקיימת לעובד אפשרות להשגת תנאים טובים יותר, פירוש הדבר שכך קבע השוק החופשי את שוויה של עבודתו. מתן תוקף לסעיפי הגבלת עיסוק מאפשרת למעסיק הנוכחי העסקת עובדים בתנאים שהינם פחותים ממחיר השוק ופוגעת בקידום ובפרנסתם".<sup>10</sup>

ניתוח לפי דיני הגבלים עסקיים שונה מניתוח לפי דיני העבודה; הזיקה בין הדינים והשוני ביניהם הם עניין לדיון מרתק, אך לא כאן המקום לערכו. די לי בקביעה כי בנסיבות השוק הרלוונטי אין התניה הנדונה מעוררת קושי מזווית ראיה של הגבלים עסקיים. השוק כולו תחרותי, מספר הלקוחות בשוק זה גדול, מספר הגופים הפועלים בו רב, וההגבלה המוטלת על העובדים אינה משבשת את התחרות בו. מזווית ראיה של דיני העבודה עשויה התוצאה אולי להיות שונה, אך מובן כי אינני מביע כל דעה בסוגיה זו לגופה, ואינני מנסה לחזות מה תהא הפרשנות לפי דיני העבודה לתניה כגון דא. אני מסתפק בהפניית תשומת לב הצדדים לסוגיה זו, ורק אעיר כי יש מקום, בנסיבות העניין, כי המבקשים יביאו בפני העובדים את עקרונות הדין הרלוונטי בתחום משפט העבודה בטרם יוחתמו העובדים על כתבי ההתחייבות האמורים.

<sup>7</sup> שם, פסקה 14 לפסק הדין.

<sup>8</sup> ע"ע 292/99 עדי עמיחי וניו פארם דראגסטורס בע"מ נ' חברת יוסי גולדהמר בע"מ (טרם פורסם).

<sup>9</sup> שם, פסקה 17 לפסק הדין.

<sup>10</sup> שם, פסקה 18 לפסק הדין.

## 7. סוף דבר

לאחר שנועצתי בועדה לפטורים ומיזוגים, ראיתי לנכון להשתמש בסמכות הנתונה לי בסעיף 14 לחוק ההגבלים העסקיים ולהעניק את הפטור המבוקש.

תוקפו של פטור זה חמש שנים מיום מתן החלטתי זו.

בהתאם לסעיף 15(א) לחוק ההגבלים העסקיים נתונה החלטתי זו לערר בפני אב בית הדין להגבלים עסקיים על ידי איגוד עסקי, ארגון צרכנים או כל אדם העלול להיפגע מההסדר הכובל עליו ניתן הפטור.

ד"ר דוד תזמור  
הממונה על הגבלים עסקיים

ירושלים, ט' אב, תש"ס

10 אוגוסט, 2000



## רשות ההגבלים העסקיים

הועדה לפטורים ולמיזוגים

החלטות פטור

מועד הדיון: 10.8.00 בשעה 10:00 במשרדו של רן קרול, דניאל פריש 3 קומה 7 03-6952999

רן קרול מנוע מלדון בפטור 3883 - ציוד הנדסי

נושאי הדיון:

### 1. בקשות פטור

מס' תיק	תאריך קבלה	מועד בקשת וקבלת המידע הנוסף	המועד הקובע לסיום מניין 90 הימים	הצדדים	בטיפול	הנכס / השירות
3200	10.8.99		26.10.00	אורלייט תעשיות בע"מ - אקספורט-ארז בע"מ	גל	
3698 תיק קודם 1946	27.4.00 25.5.00		23.8.00	פלגל חפציבה חוליות תעשיות פלסטיקה	ענת גבי	שיווק משותף בתחום הצנרת, הבנייה והתשתית
3730	15.5.00			הידורים חברה לשווק ויבוא בע"מ פרי גליל שווק (1949) בע"מ		
3748				הייקו טכנולוגיות בע"מ אסקי תוכנות	גל	

רח' כנפי נשרים 22 ת.ד. 34281, ירושלים 91341 טלפון: 6556111-02 פקס: 6515330-02

		משפטיות בע"מ				
	גירא	תפן יזמות בע"מ דנקנר השקעות בע"מ	11.9.00		11.6.00	3832
	טלי	טרמינל 1 שירותי נסיעות ותיירות בע"מ – אורינט ללוד (רמת-גן) סוכנות נסיעות ותיירות 1987 בע"מ	12.10.00		12.7.00	3881
	ענת	ציוד הנדסי דל- תה בע"מ חברת השקעות דיסקונט בע"מ אינטר-גאמא חברה להשקעות בע"מ גינרל מהנדסים בע"מ			23.7.00	3883

החלטות : חברי הועדה ממליצים לאשר את בקשות הפטור בנדון

# חוק ההגבלים העסקיים, התשמ"ח-1988

## בקשת פטור מאישור הסדר כובל

בהתאם לסעיף 14 לחוק ההגבלים העסקיים התשמ"ח-1988, מוגשת בזה בקשה לפטור מאישור, בית הדין, של הסדר כובל שפרטיו כדלקמן:

### 1. הצד להסדר המבקש את הפטור

**שם:** טרמינל 1 שירותי נסיעות ותיירות בע"מ ("טרמינל")

**מען:** בן יהודה 33, תל-אביב

**מען למסירת מסמכים:** אצל עו"ד מרב עופר - עופר, ורגון, אבנון ושות' עורכי דין מרחוב הירקון 113, תל אביב. טל: 03-5272272 פקס: 03-5271736

### 2. הצד האחר להסדר

**שם:** אורינט ללוי, בע"מ ("ללוי")

**מען:** ביאליק 26, רמת גן

**מען למסירת מסמכים:** אצל עו"ד מוטי זהבי מרחוב א.ד. גורדון 17, תל אביב טל' 03-5227289 03-5227299 פקס 03-5237957

### 3. צורת ההסדר

סעיפי אי תחרות במסגרת הסכם בכתב מיום 27.6.2000 בין טרמינל לבין אורינט ("ההסכם")

### 4. תיאור המסמכים הקובעים את ההסדר והנוגעים לו:

ההסכם מיום 27.6.2000, נספח 3.16 ונספח 4.13 שבו.

### 5. הנכס או השירות נושא ההסדר

חברת טרמינל עוסקת בתחום התיירות היוצאת הקמעונאית. במסגרת פעילותה, מספקת טרמינל מגוון רחב של שירותי נסיעות ותיירות יוצאת הכוללים שירותי טיסה ושירותי קרקע.

❖ **שירותי הטיסה** ניתנים ליעדים שונים בעולם באמצעות מערכות תקשורת למרכזי ההזמנות של חברות התעופה וחברות הצ'רטרים בארץ ובח"ל. מחיר המכירה של כל כרטיסי הטיסה נקבע ע"י חברות התעופה עצמן.

❖ **שירותי קרקע** כוללים הזמנת חדרי מלון, הזמנת רכב בחברות השכרת רכב, כיסוי ביטוחי לשהייה בחו"ל, הזמנת מקומות בטיולים מאורגנים בחו"ל לרבות הפלגות, טיפול בהוצאת אשרות כניסה, הוצאת דרכונים וחידושם וכיוב' שירותים.

#### **מהות הכבילה ופרטים עליה**

6. סעיפי אי תחרות בהסכם, על פי הפירוט הבא:

❖ סעיף 3.16 להסכם כולל הפניה לנספח 3.16 שאינו אלא התחייבות עליה יחתמו עובדי אוריינט ולפיה בפרק זמן של 18 חודשים מיום הפסקת עבודתם בחברה לא יעמדו בקשרים עסקיים שעניינם נסיעות ותיירות עם לקוחות המשרד ו/או לקוחות קבוצת דיזנהויז, בראשה עומדת חברת כלל החזקות נסיעות ותיירות בע"מ.

❖ סעיף 4.15 להסכם לפיו במידה ואוריינט תיזום את סיומו של ההסכם, הל מהתקופה שלאחר שנתיים מיום חתימתו, **ולמשך שנה אחת**, לא תהיה אוריינט ו/או כל חברה אחרת שתוקם ע"י בעלי המניות בחברה ו/או מנהליה באופן אישי רשאים להתקשר עם חברת נסיעות בהסכם שמטרתו שיתוף פעולה ו/או העברת פעילות ו/או הקמת תאגיד חדש לשם קבלת תנאי תשלום ו/או הנחות ו/או אפשרות לכירטוס כרטיסי טיסה אצל ספקים שונים.

❖ סעיף 8 להסכם לפיו **במשך תקופת ההסכם** (הן הבסיסית והן תקופת הארכת ההסכם, אם תהיה), אוריינט וכן מנהלת הפעילות העסקית החדשה (כהגדרתה בהסכם) שהיא גם בעלת מניות אוריינט, סוכן הנסיעות הבכיר מר גרשון מגון (עובד אוריינט) וכן בעלת מניות אוריינט ועובדת בכירה בחברה הגב' רות מגון, לא יפעלו בענף התיירות הקמעונאית ו/או הסיטונאית אלא אך ורק באמצעות הפעילות העסקית החדשה ולא יבצעו כל פעולה ו/או יתחרו בפעילות העסקית החדשה ו/או בפעילות טרמינל.

#### **תקופת ההסדר הכובל**

- 7.1 הכבילה המתוארת בסעיף 3.16 הינה לתקופה **בת 18 חודשים** מיום הפסקת עבודת העובד בחברה.
- 7.2 הכבילה המתוארת בסעיף 4.15 להסכם מתייחסת לתקופה **בת שנה אחת** מיום הבאת ההסכם לסיומו ע"י אוריינט בלבד.
- 7.3 הכבילה המתוארת בסעיף 8 להסכם מתייחסת **לתקופת ההסכם**, לרבות תקופות ההארכה, אם תהינה, בלבד.

#### **הנימוקים המצדיקים פטור מאישור בית הדין**

8. לאור חלקן של טרמינל ואוריינט בכלל הייצור, המכירה או הרכישה, למיטב ידיעת מבקשת האישור, הכבילות שבהסדר הכובל אינן מגבילות את התחרות בחלק ניכר של השוק המושפע מן ההסדר.

כמו כן, עיקרו של ההסכם אינו בהפחתת התחרות או במניעתה, ואין בו כבילות שאינן

נחוצות למימוש עיקרו.

יש להדגיש כי התחייבות העובדים כאמור בסעיף 3.16 להסכם הינה התחייבות המקובלת הן במסגרתם של הסכמי העסקה והן במסגרתם של הסכמים מן הסוג הנדון בבקשה זו. ההתחייבות הינה סבירה בנסיבות העניין, אינה כוללת כבילות שאינן נדרשות למימוש עיקרה ואינה פוגעת פגיעה של ממש בתחרות בשוק המושפע מן ההסדר.

**הנכס או השירות: שירותי תיירות יוצאת - קמעונאית**

סה"כ	אורינט	טרמינל	
לא מהותי	לא מהותי: כ - 0.18%	לא מהותי: כ - 1%	החלק במכירה (או הרכישה) בשוק המקומי

**9. שמות המתחרים העיקריים של טרמינל**

בתחום התיירות היוצאת הקמעונאית מתחרי טרמינל הינם אופיר טורס, אמריקאן אקספרס ויוניטורס.

**10. שמות המתחרים העיקריים של אורינט**

אורינט משמשת כמשרד נסיעות לכל דבר ועניין. הואיל וקיימים משרדי נסיעות רבים, אין באפשרות טרמינל להצביע על מתחרה/ים ספציפי בתחום זה.

העתק ההסכם ונספחים 3.16 ו - 4.13 המצוינים בסעיף 4 לעיל, מצורפים בזה כנספח א'.

אני מצהיר שכל הפרטים האמורים הם מלאים ונכונים, שהמסמכים המצורפים הם נכונים ומלבדם אין כל מסמך אחר הקובע את ההסדר או הנוגע לו.

**טרמינל 1**  
נסיעות ותיירות בע"מ  
**TERMINAL 1**  
TRAVEL AND TOURISM LTD.

טרמינל 1 שירותי נסיעות ותיירות בע"מ

אורינט ללוי (רמת-גן)  
סוכנות נסיעות ותיירות  
6738132  
אורינט ללוי בע"מ

תאריך: יום 6 לחודש 2000